herpa®

CARS & TRUCKS NEUHEITEN NOVEMBER/DEZEMBER **2006**
NEW RELEASES NOVEMBER/DECEMBER **2006**

023559 | Opel Corsa SR standard 6,25 €
033558 | Opel Corsa SR metallic 6,75 €

023566 | Opel Rekord Caravan standard 6,25 €
033565 | Opel Rekord Caravan metallic 6,75 €

023573 | BMW 3er Coupé™ standard (F) 6,75 €
033572 | BMW 3er Coupé™ metallic 7,25 €

023559/033558 | Opel Corsa SR

Fast schon ein Oldie ist der *Opel Corsa SR*, der ab 1983 im *Herpa*-Programm zu finden war. Immerhin wurde das flotte Rüsselsheimer Wägelchen bis Ende 1992 von uns als H0-Modell angeboten. Seitdem schlummerte die Spritzgussform im *Herpa*-Formenfundus und wird mit diesen beiden Farbvarianten in schwarz und weißmetallic wieder aufgelegt. Im Vergleich zu seinen Vorgängern bekommt dieses Remake aber eine weitaus feinere Detailbedruckung. So sind zum Beispiel die Rückleuchten, die Nebelscheinwerfer und andere Details farblich dargestellt.

The *Opel Corsa SR*, which ran in the *Herpa* program starting in 1983, can almost be called an old timer. The *Corsa*, built by *Opel* in Rüsselsheim, was produced by Herpa until 1992. Since then, the injection molds have been stored away in the Herpa mold warehouse – now to be revived in two new color versions: Black and white-metallic. Compared to the previous edition, the new Corsa models feature more detail printings, such as taillights and fog lights, among others.

023566/033565 | Opel Rekord Caravan

Mit dem *Opel Rekord Caravan* erscheint ein uraltes *Herpa*-Modell der ersten Stunden kurzzeitig wieder in der Serie. Erstmals erschien das Fahrzeug im Herbst 1979. Das wiederaufgelegte Modell in weiß und dunkelrotmetallic wird wie auch der *Opel Corsa* zusätzlich Detaildrucke auf Scheinwerfer, Blinker und Rückleuchten erhalten. Zudem bekommt das Fahrzeug nun *Opel*-typische Felgen aufgezogen, was die Optik des Modells noch perfekter machen wird.

The *Herpa* model of the good old *Opel Rekord Caravan* station wagon is brought back to life for a limited time period. The first model was released in the fall of 1979. Just like the revived *Opel Corsa*, this *Opel Rekord*, in white and dark red-metallic colors, features a number of new fine details, such as the headlights, the blinkers and taillights. Further, the Rekord features typical *Opel* rims, which enhance the optics of this model substantially.

023573/033572 | BMW 3er Coupé TM

Bereits zum dritten Mal wird die *BMW 3er* Reihe nach Limousine und Touring um ein Coupé-Modell ergänzt. *Herpa* zieht mit dem 1:87er-Modell nach, welches aus immerhin 23 Einzelteilen besteht. Angeboten wird das schnittige H0-Modellwägelchen in den Farben Schwarz und Dunkelrotmetallic.

For the third time, a *BMW 3-Series Coupe* is released, following the sedan and station-wagon versions. *Herpa* releases the 1/87th scale model, consisting of 23 separate parts. The sportive *BMW* will be available in black and dark red-metallic.

101714 | Audi A 6 Avant Allroad® 14,00 €

101721 | BMW 750 iL™ High Tech 16,00 €

101714 | Audi A 6 Avant Allroad®

Die Sondermodelle für *Audi* erschienen im April, die *Herpa*-Serienmodelle folgten im September und nun schließt die elegante PC-Version des *A6 Allroad* die Neuerscheinungen dieses Typs vorerst ab. Das Modell wird alle typischen Logodrucke des Originals tragen und zudem noch eine farblich abgesetzte Bodenspoilerleiste im Vergleich zum *Audi*-Sondermodell erhalten und so in einem edlen silbermetallic sich deutlich von den vorher erschienenen Modellen unterscheiden.

The exclusive edition of this new *Audi* was released in April, the *Herpa* series models followed in September. And now, the elegant PC-Version of the *Audi A6 Allroad* is available. The model features all typical logo printings found on the original, full-sized versions. It also features a painted bottom spoiler, which differs from the first versions released exclusively for *Audi*.

101721 | BMW 750 iL TM HighTech

Nochmals kommt der berühmte *750 iL* mit der markanten breiten Niere und dem nierenförmigen Doppelauspuff zu Ehren. Das High-Tech-Modell vom Juli 1988 wird in schwarzmetallic in einer *PC-Vitrine* wiedererscheinen und natürlich wie damals eine bewegliche Motorhaube haben, die in offenem Zustand den Blick auf das riesige 12 Zylinderaggregat freigibt. Die einzeln eingesetzten Sitze sind dabei farblich auf das Modell abgestimmt. Die zahlreichen separaten Anbauteile wie Chromnieren, Auspuffanlage oder Zierleisten sorgen mit den vielen Detaildrucken vom *BMW*-Logo bis zur Typenbezeichnung für das perfekte Finish des Modells.

Once more, the famous *BMW 750 iL*, with its vividly wide front grille (so-called “kidney” because of the shape) and the kidney-shaped double pipe exhaust system, is brought to life. The High-Tech-Model, first released in July 1988, will be available in black-metallic version displayed in a *PC-Showcase*, featuring a motor hood which can be opened allowing a clear view of the giant 12-cylinder engine. The individually inserted seats are color matched. Other details, such as the separately inserted chrome linings, exhaust system and several details printings such as the BMW logo and model number touch off this perfect model.

047265 | VW Crafter Bus Hochdach (F) Officially licensed by Volkswagen 7,75 €

047272 | VW Crafter Kasten Hochdach (F) Officially licensed by Volkswagen 7,75 €

047302 | MB Sprinter 06 Doppelkabine/Pritsche (F) 9,00 €
MB Sprinter 06 double cabin/pick-up

047265 | VW Crafter Bus Hochdach

Nachdem bis dato nur die Flachdachvarianten im Sortiment zu finden waren, folgt nun die Hochdachvariante des neuen *VW-Crafter* Busses. Eine logische Ergänzung, die aus dem *Crafter / Sprinter*-Baukastensystem, welches es auch in 1:87 gibt, stammt.

Until now, the *VW Crafter* has only been released in the version featuring a flat roof. Now, the elevated roof version of this new bus is released. A logical range supplement, based on the *Crafter/ Sprinter* basis chassis, all in 1/87th scale.

047272 | VW Crafter Kasten Hochdach

Auch diese Variante ist im *Herpa*-Programm neu: der *Crafter* Kastenwagen wird wie sein Bus-Bruder nun ebenfalls mit dem für voluminöse Güter notwendigen Hochdach angeboten.

Another new variation in the Herpa program: the *Crafter* box transporter featuring an elevated roof, designed to transport volume goods.

047302 | MB Sprinter 06 Doppelkabine/Pritsche

Natürlich darf die berühmte *„DoKa“*, in voller Schreibweise Doppelkabine genannt, in der neuen MB-Sprinter Reihe nicht fehlen. Mit diesem Fahrzeug wird erstmals diese große Kabinenvariante, die neben den vorderen Sitzen auch eine lange Rückbank mit separater Einstiegstür bietet, als Neuheit und damit auch als echte neue Form aufgelegt. Das Modell erscheint zunächst in einer neutralen Farbgebung in rot mit silberner Aluladepritsche.

This version of the new *Mercedes Sprinter Family*, nick-named *“DoCa”* for its double cabin, is not to be missed. With this vehicle, a new type of cabin, featuring front seats, a long back seat row and a separate entrance door, is introduced into the series for the first time. The model will be released in neutral red design, featuring a silver painted payload.

047289 | MB Sprinter 06 Bus “Feuerwehr ELW” 11,25 €

047296 | MB Atego 04 LF 10/6 “Feuerwehr” F 14,50 €

019224 | Cessna 182 Sky Hawk „Feuerwehr Lüneburg“ F 30,50 €

047289 | MB Sprinter 06 Bus ELW „Feuerwehr“

Wachablösung: Tat bis jetzt der gute alte *Sprinter* als *ELW* in Diensten der *Feuerwehr* seine Arbeit, wird er nun vom nagelneuen *Sprinter* des Baujahres 2006 abgelöst. Der neue *Sprinter* war 2006 als Formneuheit erschienen und dient bei diesem neutralem *Feuerwehr*-Einsatzleitwagen als Grundmodell.

Change of the guard: The good old *Sprinter,* often operated for emergency services for fire departments etc., is now replaced by the brand new *Sprinter*, model 2006. The new *Sprinter* was released in 2006 as a complete new model and is now serves as the basic platform for this generic fire department vehicle.

047296 | MB Atego 04 LF 10/6 „Feuerwehr“

Ohne konkreten Städtebezug ist dieses Modell eines *LF 10/6* mit dem neuen *MB Atego* als Fahrerkabine eine Formneuheit. Das Modell eignet sich besonders zum Nachstellen eigener Löschzüge.

Herpa for the first time releases this *LF 10/6* with the new *MB Atego* cabin, as a generic fire department vehicle. The model can be used with various fire brigade combinations of your own choice.

019224 | Cessna 182 Sky Hawk „Feuerwehr Lüneburg“

Der Feuerwehr-Flugdienst ist eine Einrichtung des Landesfeuerwehrverbandes Niedersachsen e.V.. Zum Brandschutz seines Bereichs setzt der Stützpunkt Lüneburg zwei *Cessna 182* und eine *172* ein. Die Cessna 182, auch *Cessna* Skylane genannt, ist eine mit einem Bugfahrwerk ausgerüstete Variante der *Cessna 180* und wurde 1956 eingeführt. Als zweites Flugzeugmodell von *Herpa* im Maßstab 1:87 erscheint jetzt die *Cessna 182* der Feuerwehr Flugdienst Lüneburg mit der Kennung D-ELRP. Das Original wurde 1991 zweiter Hand aus den *USA* erworben.

The Feuerwehr-Flugdienst (fire department air service) is a facility of the *Landesfeuerwehrverband Niedersachsen e.V.* (state fire department association of Lower Saxony). The base Lüneburg operates two *Cessna 182*s and one 172 for fire protection. In the 1/87 scale, the model of the 182 with the registration D-ELRP is now being released. The original was purchased second hand in the *USA* in 1991.

152815 | Bausatz Feuerwehrgebäude F 29,50 €
Construction set building fire station

047319 | MB Atego 04 Planen-LKW Ladebordwand “Polizei Dortmund” 18,00 €
MB Atego 04 canvascover truck “Polizei Dortmund”

065405 | MB Actros LH Tank-Sattelzug “Nordtank” (1:160) 11,00 €
MB Actros LH tank semitrailer “Nordtank”(1:160)

152815 | Bausatz Feuerwehrgebäude

Schnell, passgenau und schön! So könnte man kurz und bündig die *Herpa*-Gebäudebausätze bezeichnen. Durch die Stecktechnik sind diese modernen Bausätze schnell zusammengesetzt. Sie benötigen kein Messer, keinen Kleber oder andere Hilfsgegenstände. Die neue *Herpa*-Feuerwache besteht aus einem fünfständigen Gerätehaus mit einem aufgesetzten Stockwerk, welches die Mannschaftsräume beherbergt. Natürlich darf auch der Schlauchturm nicht fehlen. Die Gebäude sind farblich auf ihren Verwendungszweck abgestimmt und lassen sich beliebig erweitern.

Fast, easy and great looking! This is the best description for the new *Herpa* construction kit. The parts are easily assembled, thanks to the simple snap together connections. No knives and no glue are needed. The new *Herpa* fire department building consists of an equipment building with an additional floor directly under the roof, designed for the fire fighters chambers. Of course, the hose tower is also included. The buildings are painted in the appropriate colors and can be easily extended to include other kits.

047319 | MB Atego 04 Planen-LKW „Polizei Dortmund“

Ein Planen-*LKW* im Polizeidienst ist eher selten, dennoch hat das *Polizeipräsidium Dortmund* ein solches Fahrzeug, welches allerdings im normalen Polizeidienst nicht eingesetzt werden kann. Das grüne Fahrzeug mit silberner Pritsche und Plane ist lediglich mit einem Blaulicht auf dem Kabinendach ausgerüstet und als Transporter für Büroausstattung, Akten oder andere Ladegüter vorgesehen. Dazu ist dann die angesetzte bewegliche Ladebordwand mit nachgestellter Hydraulik auch für die H0-Transportmannschaft eine sinnvolle Hebehilfe.

A tarp truck operated by a police department is seen rather seldom. The *Dortmund City Police Department* operates such a vehicle, however not in regular emergency service. The green *Atego*, featuring a silver painted payload and tarp cover is equipped with one flashing light on the roof and is used for transportation of office supplies, files and other general equipment. It also features a hinged rear door loading platform, exactly replicated in 1/87th scale.

065405 | MB Actros LH Tank-Sattelzug “Nordtank” (Spur N 1:160)

Mit dem *Talke*-Sattelzug erschien unlängst erstmals ein Tankzug für die Freunde des kleinen Maßstabs Spur N. Diese neue Form präsentieren wir nun in den Hausfarben der Spedition *Nordtank* und sorgen so für eine farbenfrohe Abwechslung auf den N-Bahnen.

Collectors of the tiny scale N (1/106th) will be pleased about the release of this new *Talke* Tank Semitrialer. The new scale model is presented in the company colors of the Nordtank Transportation Company and is an excellent enhancement to any N-Scale train set or diorama.

076166 | Anhänger für John Deere 7,50 €
Trailer for John Deere

076166 | Anhänger für John Deere

Nachdem der *John Deere*-Traktor als echte Überraschung im Februar auf der *Spielwarenmesse Nürnberg* das Licht der Welt erblickte, bekommt er nun noch einen farblich passenden Tandemachs-Anhänger, der aus dem *Herpa*-Baufahrzeugsektor bekannt ist. Weitere landwirtschaftliche Geräte nach authentischem Vorbild sind in Planung und werden 2007 vorgestellt.

Following the spectacular and surprising release of the *John Deer* Tractor by *Herpa* during the *International Toy Fair* in February, a matching color-coordinated tandem axle trailer is now released. Further farming equipment and vehicles, based on authentic equipment, are currently underway and are to be released in 2007.

076173 | Containerset 2x20 ft und 1x40 ft. „MACS“

Sinnvolle Ergänzung für jeden Speditionshof oder jeden Containerbahnhof: In diesem Set sind insgesamt drei Container im Design des Containerlogistikers *MACS* erhalten. Die Container tragen nicht nur das vorbildgerechte Design, sondern auch die feinen aufgedruckten Kennziffern und Containernummern.

This container set, featuring three containers based on the design of the *MACS* Container Logistics Company, is a perfect enhancement for any diorama featuring a transportation company. The containers are exact replicates of the full-sized originals and carry all detailed marking and container lettering.

076173 | Containerset 2x20 ft und 1x40 ft HC “MACS” 17,00 €
container set 2x20 ft and 1x40 ft HC ”MACS“

152877 | Scania R TL Silo-Sattelzug 60m³ "Bositra" 23,00 €
Scania R TL silo semitrailer 60m³ "Bositra"

152884 | MAN TGA XLX Doppelstock-Koffer-Sattelzug "TCH" 23,00 €
MAN TGA XLX two storied box semitrailer "TCH"

152846 | Renault Premium Chromtankcontainer-Sattelzug "Talke" F 23,00 €
Renault Premium chrom tank container semitrailer "Talke"

152877 | Scania R TL Silo-Sattelzug 60m³ „Bositra"

Das Fuhrunternehmen *Bositra* aus Borken ist eine noch recht junge Spedition die 1989 von Klaus Tenbrok gegründet wurde. Spezialisiert hat man sich bei *Bositra* auf den Silotransport von Gütern im Food- und Non Food-Bereich, der mit über 60 Lastzügen in ganz Europa mit dem Schwerpunkt auf Skandinavien durchgeführt wird.

The *Bositra* Transportation Company, based in Borken, was founded in 1989 by Klaus Tenbrok. *Bositra* is specialized in silo transports for the food and non-food industry and operates more than 60 silo semitrailers across Europe. The main focus is in the Scandinavian countries.

152884 | MAN TGA XLX Doppelstock-Koffer-Sattelzug „TCH"

Bei uns können Sie das kaufen, was Sie beim *Truck Center Hauser* nur mieten können! Das *Truck Center Hauser* ist als Vermieter von Zugmaschinen oder sogar kompletten Lastzügen in Deutschland sehr bekannt. Mit Hauptsitz in Dieburg bei Darmstadt betreibt das Unternehmen noch neun weitere Filialen über ganz Deutschland verteilt. Angeboten werden Zugmaschinen von *DAF*, *MAN*, *Iveco* und *Mercedes-Benz.* Im Aufliegerbereich arbeitet man hauptsächlich mit *Schmitz* und Krone zusammen. Für unser Modell wählten wir den *XLX* von *MAN* mit Mittelhochdach mit einem Doppelstock-Kofferauflieger.

Here you can actually buy what can only be rented at the *Truck Center Hauser (TCH)*. *Truck Center Hauser* is a rental company for tractors and complete semitrailers, known and seen nationwide. The company is based in Dieburg, near Darmstadt and has nine further subsidiaries located across Germany. *TCH* operates tractors made by *DAF, MAN, Iveco* and *Mercedes-Benz.* The trailers are mainly *Schmitz* and *Krone.* Our model is based on a *MAN XLX,* featuring a middle-elevated roof and a two-story box semitrailer.

152846 | Renault Premium Chromtankcontainer-Sattelzug „Talke"

Als *Renault* 1996 die ersten *Premium*-Modelle auf den Markt brachte, waren sie als kostengünstige und leichtgewichtige Alternative zum Flaggschiff *Magnum* gedacht gewesen. Vor allem große Fuhrparks, die auf sparsame Fahrzeuge Wert legen, setzten auf das ökonomische Arbeitstier. Über 100.000 Exemplare sind bis heute in mehr als 110 Länder verkauft worden. Im Oktober 2005 kam die zweite Generation des *Renault Premium* auf die Welt, die nun auch im *Herpa*-Programm ein Jahr nach der Vorbildpremiere zum Leben erweckt wird.Premiere feiert der Premium als Zugmaschine vor einem Modell der bei *Herpa*-Fans mehr als populären *Spedition Alfred Talke*.

When *Renault* launched the first *Premium*-Line tractors in 1996, they were originally targeted to being lightweight alternatives to the flagship model *Magnum*. Mainly large companies, operating numerous vehicles, made use of this inexpensive and cost-saving truck. More than 100.000 units have been sold in more than 110 countries. In October 2005, the second generation of the *Renault Premium* was presented. Now, just after one year, the *Herpa* scale model is available. The first *Premium* is a tractor hauling a chrome-plated tank ~~semi~~trailer, in the design of the famous *Alfred Talke* Transportation Company.

152778 | MAN TGA XXL 5-Star Gascontainer-Sattelzug "Hoyer" 23,00 €
MAN TGA XXL 5-Star gas container semitrailer "Hoyer"

152761 | MB Axor Tank-Sattelzug "Frikus" (A) 23,00 €
MB Axor tank semitrailer "Frikus" (A)

152754 | MB Actros LH 02 Kühlkoffer-Sattelzug "TTB" 23,00 €
MB Actros LH 02 refrigerated box semitrailer "TTB"

152778 | MAN TGA XXL 5-Star Gascontainer-Sattelzug „Hoyer"

Das Unternehmen wurde 1946 von *Walter Hoyer* gegründet und hat sich bis heute zum führenden Anbieter von Container-Logistiklösungen entwickelt. Mit Tochtergesellschaften und Agenten ist das Hamburger Unternehmen in 87 Ländern vertreten. Die Transportkapazität von *Hoyer* umfasst 14.027 Container, 2.943 Auflieger und 2.440 Zugmaschinen. Logisch, dass unser Modell somit ein Containermodell ist. Geladen hat der Sattelzug einen Gascontainer, dessen runder Korpus von einem filigranen Gestänge an die typische Form eines Containers angepasst wird. Zahlreiche Detaildrucke von Containerüblichen Kennziffern sorgen für eine perfekte Darstellung im Modell. Als Zugfahrzeug dient der *5Star-MAN* vom *Typ XXL*.

The *Hoyer* Company was founded in 1946 by *Walter Hoyer* and has since then developed into the market leader in container logistical solutions. The company, based in Hamburg, is represented in 87 different countries through agents and subsidiaries. The transport capacity of *Hoyer* adds up to 14027 containers, 2943 trailers and 2440 tractors. Logically, our model is based on a *Hoyer* container vehicle. The trailer is loaded with a so-called gas container, a typically shaped gas tank encased in a filigree container frame. The model features several detailed printings, which are usually found on real containers. The trailer is pulled by a *5 Star-MAN XXL* tractor.

152761 | MB Axor Tank-Sattelzug „Frikus" (A)

Die *Frikus Friedrich* Kraftwagentransport und *Speditions-GesmbH*, so der volle Name des österreichischen Unternehmens, fällt auf den europäischen Straßen hauptsächlich durch ihre außergewöhnliche Lackierung der Fahrzeuge auf. Für unser Programm griffen wir auf einen *Mercedes Axor* zurück, der mit einem Tanksattelauflieger in diesem außergewöhnlichen Design in orange, grün und grau sehr gut wirkt. Die Auflage des Modells ist limitiert.

The *Frikus Friedrich Company*, located in Austria, is well-known on European roads because of its unique design. Our *Herpa* model is based on a *Frikus Mercedes Axor,* hauling a tank semitrailer in the company's original design. The limited edition model is painted orange, green and grey.

152754 | MB Actros LH 02 Kühlkoffer-Sattelzug „TTB"

Die Spedition *TTB* aus Ludwigsfelde bei Berlin hat sich auf den Gütertransport von Markenartikeln spezialisiert. Eingesetzt werden dazu 35 Sattelzugmaschinen und zahlreiche Kühlkoffer- und Planenauflieger. Einige Verteilerfahrzeuge, die ebenfalls zum firmeneigenen Fuhrpark gehören, sorgen für die Distribution der Güter im Nahbereich. Unserem Modell liegt eine Kühlkoffervariante des *TTB*-Fuhrparks zugrunde, die neben dem vorbildentsprechenden Kühlaggregat auch die Bedruckung des Originals trägt.

The *TTB* Transportation Company, located in Ludwigsfelde near Berlin, is specialized in the transportation of goods. The fleet of vehicles includes 35 tractors and a large variety of refrigerated-box and tarp semitrailers. Several smaller delivery trucks, utilized for the distribution of goods in near-by local areas, are also owned by *TTB*. Our model is based on a refrigerated box semitrailer out of the *TTB* fleet, featuring authentically replicated cooling units and original printings and colors.

152624 | MB Actros L 02 Gardinenplanen-Sattelzug "Edwards Logistics/Betz" (B) 23,00 €
MB Actros L 02 curtain canvas semitrailer "Edwards Logistics/Betz" (B)

152839 | Scania R Highline Gardinenplanen-Sattelzug "Interliner" (A) 23,00 €
Scania R highline curtain canvas semitrailer "Interliner" (A)

152747 | MAN TGA XXL Teletrailer-Sattelzug "Westfracht" 32,50 €
MAN TGA XXL teletrailer semitrailer "Westfracht"

152624 | MB Actros L 02 Gardinenplanen-Sattelzug „Edwards Logistics / Betz" (B)

Das Speditionsunternehmen *Edwards Logistic* wurde 1946, gleich nach dem Zweiten Weltkrieg, von Geoff Edwards gegründet. Der Firmensitz war zunächst im britischen Hull. Das Unternehmen gehört heute als Tochter zur bekannten *Spedition Willi Betz* aus Reutlingen. Das Vorbild zu unserem Modell ist im *Betz*-Standort Belgien beheimatet. Ein Gardinenplanenauflieger im *Edwards*-Design wird dabei von einer *Betz*-Zugmaschine gezogen, die zudem eine ausländische *Betz*-Fahrzeugnummer trägt.

The *Edwards Logistic* Company was founded by *Geoff Edwards* in 1946, just after the Second World War. The company was originally based in Hull, England. Today, the company is owned by the well-known *Willi Betz* Transportation Company, based in Reutlingen. The original vehicle of this *Herpa* model is located in a Belgian *Betz* subsidiary. The curtain tarp semitrailer in *Edwards* design is hauled by a *Betz* tractor, which features the Belgian *Betz* identification numbers.

152839 | Scania R Highline Gardinenplanen-Sattelzug „Interliner" (A)

Nach dem Glastransporter der österreichischen Spedition, der im September im Rahmen unserer Euro-Serie erschien, folgt nun ein *Scania R*-Sattelzug mit Gardinenplanenauflieger. So steht dem Aufbau eines kleinen aber feinen Interliner-Fuhrparks in 1:87 nichts mehr im Wege. Auch dieses Modell wird nur einmalig in einer kleinen Menge hergestellt und wird nur kurze Zeit im Handel verfügbar sein.

Following the release of another Euro-Series truck in September, the glass transporter, which was based on an original of the Austrian *Interliner Company*, another vehicle of this series now follows: The *Scania R* curtain tarp semitrailer. These two models are the perfect start of an Interliner-Fleet in 1/87th scale. This model is also released in a one-time, limited edition.

152747 | MAN TGA XXL Teletrailer-Sattelzug „Westfracht"

Die *Westfracht GmbH & Co*. KG ist ein Unternehmen der britischen *Logistic Cargo* International Gruppe (kurz LCI) und hat ihren Hauptsitz in Essen. Bei der *Westfracht*-Spezialverkehre arbeiten etwa 85 Mitarbeiter, die sich hauptsächlich mit dem Transport von Schwerlastgut und überlangen Transportgütern beschäftigen. Bei unserem Modell handelt es sich um einen *Nooteboom*-Teletrailer-Aufllieger, der so konzipiert wurde, dass er längenmäßig an das zu transportierende Gut angepasst, also ausgezogen werden kann. Dem Fahrzeug liegt auch Zubehör wie Warntafeln und Steckrungen bei.

The *Westfracht GmbH & Co. KG* is owned by the *British Logistic Cargo* International Group (LCI) and is based in the city of Essen, Germany. The company has approximately 85 employees and is mainly specialized in the transportation of heavy-duty and long loads. The *Herpa* model features a *Nooteboom*-Teletrailer, designed to be adapted to the length of the specific load to be transported. The model also features authentic equipment accessories, such as warning signs and supports.

152822 | MB S Möbelkoffer-Hängerzug "Riwatrans" 22,00 €
MB S moving van "Riwatrans"

152785 | Volvo FH Gl. Kühlkoffer-Hängerzug "Riwatrans" 22,00 €
Volvo FH Gl. refrigarated box trailer "Riwatrans"

152792 | Henschel HS 140 Planen-Hängerzug "Fulda" 22,50 €
Henschel HS 140 canvas trailer "Fulda"

Riwatrans-Edition

Die Moderne und die Historie stehen sich diesmal bei der Spedition Riwatrans gegenüber. Zum einen sorgt der *Volvo FH* mit seinen Kühlkoffern für den aktuellen und modernen Touch der nicht real existierenden *Spedition Riwatrans*. Zum anderen wird eine ganz besondere Form nach vielen Jahre der Abstinenz wieder aufgelegt: der *Ackermann Fruehauf* Gliederzug. Ein Modell, welches schon im Herbst 1980 im *Herpa*-Programm für große Aufmerksamkeit sorgte. Um möglicht viel Platz für Transportgüter zu erhalten, wurde die Schlafkabine oberhalb des *MB S-Fahrerhauses* als sogenannter Topsleeper angeordnet. Mit einer ausgeklügelten H-Kurzkupplung, die übrigens auch im Modell vorbildgerecht funktioniert, konnte der Abstand zwischen Motorwagen und Hänger stark verkürzt werden. Der so gewonnene Platz konnte in zusätzlicher Ladelänge angelegt werden.

Historical and modern *Riwatrans Trucks* are the next supplements to the *Herpa Riwatrans-Series*. The *Volvo FH,* with its refrigerated box trailer, is the modern part of this Transportation Company, which only exists as scale *Herpa* models. The historical part is a model which has not been around for quite some time: The *Ackermann Freuhauf Truck*, a model which was first released by *Herpa* in 1980. In order to increase transportation volume capacity, the sleeper was position on top of this *MB S* cabin: A so-called Topsleeper. With a special H-coupler, the distance between the tractor and the trailer could be shortened, also allowing for more capacity.

152792 | Henschel HS 140 Planen-Hängerzug „Fulda"

Oldtimer sind Herzenssache! Der *Henschel HS 140* ist bei seinen Fans so gut angekommen, dass wir für diesen Oldie ein neues Farbkleid gewählt haben. Pate stand ein Hängerzug, der in den 50er Jahren im Design des bekannten Reifenherstellers *Fulda* unterwegs war. Das Modell besitzt zudem ein lackiertes Chassis einzeln angesteckte Peilstangen, Scheinwerfer und Scheibenwischer, die werkseitig bereits wie das Anhängerdreieck montiert sind. Die separat angesteckte Auspuffanlage und der fein verzierte Frontgrill vor der markanten Motorhaube machen aus diesem Oldie einen echten Leckerbissen.

Old-timers are always a specialty. The *Henschel HS 140* was so well received by scale model fans that we decided to release it in yet another version. The original, full-sized trailer was operated in the 1950s by the *Fulda* Tire Company. The model features several unique details, such as a lacquered chassis separately inserted front orientation bars, headlights and windshield wipers as well as the trailer coupler. The separately inserted exhaust system and the filigree front grille on the striking hood make this Old-timer a real specialty.

152907 | MB Actros L02 Teletrailer-Sattelzug "Bögl" 32,50 €
MB Actros L02 teletrailer semitrailer "Bögl"

152914 | Liebherr Planierraupe 734 XL "Bögl" 23,00 €
Liebherr bulldozer 734 XL "Bögl"

152723 | MAN TGA M Rundmuldenkipper mit TU 3 "Hochtief" 24,50 €
MAN TGA M dump truck with TU 3 "Hochtief"

152716 | Liebherr Abbruchbagger "Hochtief" 30,25 €
Liebherr crawler excavator "Hochtief"

Max Bögl-Edition

Über 4500 Mitarbeiter arbeiten bei dem weltweit operierenden Baukonzern *Max Bögl*, der 1929 vom Seniorchef *Max Bögl* gegründet wurde. Markante Baustellen, die *Bögl* mit seinen Fahrzeugen im eigenen Firmendesign betreut, fallen den Verkehrsteilnehmern auf Schiene und Straße sicherlich immer wieder auf. Die *Bögl-Edition* erweitern wir diesmal um zwei ganz besondere Fahrzeuge. Zum einen um einen *Actros L* mit einem *Nooteboom-Teletrailer*, ein Auflieger der sich besonders für sehr lange Lasten bis auf 46 Metern Länge ausziehen lässt und zum anderen um die *Liebherr* Planierraupe, die ebenfalls das Design der *Bögl*-Gruppe erhalten wird. Die Planierraupe ist mit einem beweglichen Frontschild und ebenso beweglichen Reißzähnen am Heck ausgestattet. Zudem sind alle Öldruckzylinder, die für das Heben und Senken zuständig sind beweglich ausgeführt.

More than 4500 employees work for the worldwide operation construction company *Max Bögl,* founded by *Max Bögl* in 1929. The *Max Bögl* construction vehicles are often seen working on train track and roads. The *Herpa Bögl-Edition* is supplemented by two special vehicles. The first is the *Actros L*, hauling a *Nooteboom-Teletrailer*. This trailer is specially designed for extremely long loads, spanning up to 46 meters long. The other vehicle is the *Liebherr* bulldozer, released in the *Bögl Company* colors. The bulldozer is equipped with a functional front shovel and rear raking-teeth. In addition, all cylinders needed for hydraulic movability, are functional.

HOCHTIEF-Edition

Das 1874 gegründete Unternehmen beschäftigt heute weltweit 40.000 Mitarbeiter. Grund genug für uns, diesem gewaltigen Unternehmen eine eigene Edition zu widmen. Und das hat *Herpa* bereits im Jahr 2000 getan. Seit März erschienen eine Vielzahl von Modellen im Design des Bauriesen aus Essen. Gekrönt wurde die Edition sicherlich durch die *Herpa/Märklin-H0-Zugpackung* mit einer Diesellok und weiteren *Herpa*-Modellen im blauen Kleid des Konzerns. Nun wird diese Serie um weitere spektakuläre Modelle ergänzt. Nachdem bereits alle *Herpa*-Baumaschinen auch im blauen Farbkleid des *Hochtief*-Konzern erschienen sind, ist es logisch, dass der Abbruchbagger mit seinem überlangen beweglichen Zangenarm nachgereicht wird. Mit einem Rundmuldenkipper und einem Goldhofer Schwerlastanhänger vom Typ TU3, mit beweglichen Auffahrrampen, schließt sich der Reigen für 2006.

The *Hochtief Company,* founded in 1874, employs 40.000 employees worldwide. Reason enough for *Herpa* to create its own *Hochtief*-Edition, which was started in the year 2000. As of March, a number of models have been released in the *Hochtief*-Design. The highlight of the new edition is most likely the *Herpa/Märklin HO Train-Set*, including a diesel locomotive and several *Herpa* models, all in the *Hochtief* Company design. Now, two new models supplement the *Hochtief*-Edition. Every *Herpa* construction vehicle has also been in the blue colors of *Hochtief*, it was to be expected that the demolition dredger, with its extremely long and movable clamp arm would follow. It is followed by a dump truck hauling a *Goldhofer TU3* heavy-duty trailer with moveable ramps which will also be the last model of the edition in 2006.

029377 | Herpa Glasvitrine

Kontrastprogramm: Es muss nicht immer Kunststoff sein, aus dem die Wandvitrinen bestehen, die so unübertroffen alle *Herpa*-Modelle präsentieren. Mit der neuen Glasvitrine bieten wir eine im Vergleich kostengünstige und äußerst schicke Möglichkeit, die kleinen Kunstwerke so richtig edel in Szene zu setzen. Die Vitrine ist aus Pressspan mit silbernem Furnier. Die Türen und vier Zwischenböden bestehen aus Glas. Auch Modelle mit *Private Collection* Sockel lassen sich nun eindrucksvoll in Szene setzen.

Herpa doesn't always have to be plastic! This is new: a new wall showcase to display your favorite *Herpa* models. This new showcase is an affordable and modern way to display the tiny scale pieces of art. The wall showcase is made of wood, featuring silver colored veneer. The doors and four showcase shelves are made of glass. Even models with the Private Collection showcase can be decoratively placed inside.

029384 | Sammelbox LKW und Zugmaschinen

Seit langem schon sind die praktischen Stapelboxen für *PKW* und Kleintransporter bekannt und äußerst beliebt. Auf kleinstem Raum lassen sich eine Vielzahl von Modellen staubgeschützt lagern. Der transparente Deckel gibt zudem den Blick auf den Inhalt frei. Nun wird dieses praktische System um eine Sammelbox, die für komplette Lastzüge und auch für Solozugmaschinen geeignet ist, ergänzt. Natürlich kann die neue *LKW*-Sammelbox auf die beiden bestehenden Boxen aufgestapelt werden.

Herpa has offered collectors boxes for automobiles and small transporters for years. These practical boxes allow dust-free and space saving storage of a number of models. The transparent lid provides a clear view of the contents. This practical system is now supplemented by a new collector's box, developed specifically for trucks and tractors. Of course, these new collectors' boxes can be stacked on to the previous versions.

029377 | Herpa Glasvitrine (F) — 99,00 €
Herpa glass cabinet

029384 | Sammelbox LKW und Zugmaschine (F) — 8,25 €
Car model display unit for tractors and trailers

120876 | DAF XF SSC Kühlkoffer-Sattelzug "Herpa Nr.7, die Wikinger" 49,90 €
DAF XF SSC refrigerated box semitrailer "Herpa Nr.7, die Wiikinger"

120883 | MB Actros L 02 Kühlkoffer-Sattelzug "50 Jahre Revell" 49,90 €
MB Actros L 02 refrigerated box semitrailer "50 Jahre Revell"

120876 | DAF XF SSC Kühlkoffer-Sattelzug „Herpa Nr. 7 Die Wikinger"

Herpa schreibt weiter Geschichte! Mit dem nunmehr siebten Truck präsentieren wir Ihnen in farbenfrohen Airbrushmotiven, wieder gekonnt von Airbrushspezialist *Walter Rosner* in Szene gesetzt, die Geschichte der berühmten *Wikinger*. Der Truck wird diesmal von der *Spedition David Häfner* gestellt und das Modell bekommt wieder alle Motive in 1:87 verkleinert. Auf der Rückseite des Koffers ist die Geschichte der Wikinger wie auch beim Vorbildtruck zusammengefasst. Natürlich wird dieses Truck-Highlight wieder mit Fahrer- und Beifahrerfigur bestückt sein und in einer Kunststoffvitriene auf einem schwarzen Sockel angeboten.

Herpa documents history! This is the seventh in the fantastic series of colorful airbrush decorated showtrucks, again created by the famous airbrush artist *Walter Rosner*. This time, the truck documents the history and story of the Vikings. The original truck is operated by the *David Häfner Transportation Company*. Just like on the full-size original, the entire history of the Vikings is displayed and summarized on the rear-doors of the trailer. The scale model showtruck will feature driver and passenger figurines in the cabin and will be released in a *PC-Showcase*, mounted on a black base.

120883 | MB Actros L 02 Kühlkoffer-Sattelzug „50 Jahre Revell"

Revell feiert seinen Fünfzigsten und *Herpa* feiert mit! *Revell* gönnte sich ein ganz besonderes Geburtstagsgeschenk: einen echtem Showtruck der von *Walter Rosner* mit der Airbrushpistole verziert wurde. Auch dieses Truckhighlight, dessen Original bei der *Spedition Tasche* in Lemgo eingesetzt wird, wird natürlich mit dem feinen Tampondruckverfahren bedruckt sein, mit Fahrer- und Beifahrerfigur ausgestattet sein und in einer *Private-Collection-Vitrine* staubgeschützt verpackt sein. Zahlreiche Details wie geprägte Rückspiegel, zweiteilige Felgen und ein bedruckter Unterfahrschutz an der Seite und am Heck machen aus diesem Showtruck ein Schmuckstück in H0, das in keiner Rosner-Sammlung fehlen darf.

The *Revell Company* celebrates its 50th anniversary this year. For this special occasion, *Revell* has prepared a very special birthday gift: a real showtruck, created by the airbrush artist *Walter Rosner*. This elaborately decorated model highlight, of which the full-size original is operated by the *Tasche Transportation Company* in Lemgo, is equipped with driver and passenger figurines and released in a *Private-Collection* showcase. Several fine details, such as embossed rear-view mirrors, two-piece allow rims and a printed undercarriages on the sides and rear make this truck a real highlight in 1/87th scale, that cannot be left out of any Rosner-collection!

740302 | Schwerer PKW Typ 108 geschlossen, undekoriert (F) 10,25 €
Havy PKW Typ 108 closed, undecorated

740326 | Schwerer PKW Typ 40 offen, undekoriert (F) 10,25 €
Havy PKW Typ 40 open, undecorated

740357 | Kpfw. VI Tiger mittlere Version, undekoriert (F) 12,25 €
Kpfw. VI Tiger middle version, undecorated

AUSLAUFMODELLE DISCONTINUED MODELS

6,50 €

022958 | MB C-Klasse standard

9,50 €

046480 | BMW 3er Touring “Polizei Bayern”

21,00 €

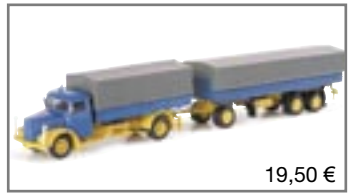
149914 | MB Actros Gardinenplanen-Sattelzug “Huppertz”

7,00 €

023214 | MB Viano Bus standard

21,50 €

046671 | MB Atego LF 20/16 “Feuerwehr Essen”



19,50 €

150996 | MAN F 8 Planen-Hängerzug

7,00 €

032544 | BMW 3er Limousine metallic

10,00 €

046770 | BMW X5 “Notarzt Pinneberg”

16,50 €

151276 | MAN TGL Koffer-LKW “Hertz”

7,00 €

033183 | Audi A 3 metallic

11,50 €

046893 | MB Vito “Feuerwehr Bremen”

22,00 €

151498 | Scania Hauber Container-Sattelzug “BS Hafen/Florens”

10,00 €

046374 | Ford Galaxy “ADAC”

10,50 €

149082 | MAN TGA LX Zugmaschine

22,00 €

152051 | Iveco Baukipper mit Goldhofer TU3 “Bundeswehr”

* unverb. Preisempf., innerhalb EU incl. MWST. Recommended retail prices, incl. VAT inside the EU, Stand 1.11.2006

JA, ICH WILL! MY ANSWER.

☐ Ja, ich will ein kostenloses Probeheft. Yes, send me a free sample copy of ☐ DER MASS:STAB ☐ WingsWorld

☐ Bitte schicken Sie mir nähere Infos über das günstige Abo. I would like to subscribe at a favorable price. Please send me further information ☐ DER MASS:STAB ☐ WingsWorld

☐ Ich interessiere mich für die zahlreichen Vorteile einer Mitgliedschaft. Bitte schicken Sie mir weitere Informationen. I am interested in the numerous services of a membership. Please send me in-depth information about the ☐ Herpa Cars Club ☐ Herpa Wings Club

Bitte Coupon ausschneiden und an Herpa Miniaturmodelle senden. Wir freuen uns auch über Ihr Fax +49(0)9824.951-100 oder Ihre E-Mail: cars@herpa.de

Please attach this coupon and send it to Herpa Miniature Models. You can also fax it to +49(0)9824.951-100 or send an e-mail to cars@herpa.de

.....

Name/Vorname. Name/First Name.

.....

Straße/Hausnummer. Number/Street.

.....

PLZ/Ort/Land. Town, Zip/Postal Code/Country.

Limitierte Auflage
Limited edition

Formneuheit
New type

E-Series

Private Collection

Bei allen Modellabbildungen handelt es sich um Vorserienmuster. Änderungen vorbehalten.
All photos in this brochure have been taken from pre-production samples.

Herpa Miniaturmodelle GmbH . Postfach 40 . 90597 Dietenhofen . Germany . Tel. +49(0)9824.951-00 . Fax +49(0)9824.951-200 . www.herpa.de

WingsWorld / DER MASS:STAB

Die Magazine für Sammler, Bastler und Freaks. Alle zwei Monate neu! Im Handel oder bequem als Abo. Jetzt Gratisheft bestellen!

Two bimonthly magazines for collectors, hobbyists and enthusiasts. Now available in the shops as well – or get your convenient subscription. Order your free sample copy!

Herpa Wings Club / Herpa Cars Club

Freuen Sie sich auf aktuelle Infos, Herpa-Neuigkeiten, Ihr Sammler-Magazin frei Haus (WingsWorld / DER MASS:STAB) und viele Club-Vorteile, z.B. limitierte Sondermodelle, reserviert nur für Mitglieder.

Get the latest Herpa news and your collectors magazine (WingsWorld / DER MASS:STAB) straight to your door step. And many more interesting things, e.g. limited edition models reserved exclusively for members.

www.herpa.de

Besuchen Sie unsere Modellwelt im Internet:
- Ausführliche Infos zu Sammelthemen
- Ihre persönliche Sammlung online erstellen
- Laufend aktuelle News und Tipps

Visit our world of models in the internet:
- Get info on your collectors focus
- Create your own online list of models
- Read the latest news and tips

Ihr Herpa Fachhändler. Your Herpa dealer.

Printed in Germany 06/2006/202367/350